


The Siemens logo is displayed in a white rectangular box. It consists of the word "SIEMENS" in a bold, teal, sans-serif typeface.

SIEMENS

A close-up photograph of a dark, rectangular tray filled with dark brown, roasted coffee beans. The tray is set against a dark, textured background. A bright blue light reflects off the rim of the tray, creating a glowing effect.

Fully automatic espresso machine

TI955...connect, TI957...connect

en Instruction manual
fr Mode d'emploi
nl Gebruiksaanwijzing
pl Instrukcja obsługi

cs Návod k použití
ru Инструкция по
эксплуатации
de Gebrauchsanleitung



Register your product on My Siemens
and discover exclusive services and offers.
siemens-home.bsh-group.com/welcome

The future moving in.

Siemens Home Appliances

Table des matières

	Utilisation conforme.....	45
	Précautions de sécurité importantes.....	45
	Protection de l'environnement	47
	Économie d'énergie.....	47
	Élimination écologique.....	47
	Présentation de l'appareil	48
	Contenu de l'emballage.....	48
	Configuration et éléments.....	48
	Éléments de commande.....	49
	Accessoires.....	50
	Avant la première utilisation ..	51
	Installation et raccordement de l'appareil.....	51
	Mise en service de l'appareil.....	51
	Utilisation de l'appareil	53
	Sélection de la boisson.....	53
	Préparer une boisson à base de café en grains fraîchement moulus ..	55
	Préparation d'une boisson à base de café moulu.....	55
	Préparation de boissons lactées.....	56
	Distribution d'eau chaude.....	57
	Ajustage des réglages des boissons ..	58
	Régler le degré de mouture.....	61
	Chauffe-tasses.....	61
	Personnalisation.....	62
	Création d'un profil d'utilisateur.....	62
	Édition ou suppression d'un profil d'utilisateur.....	63
	Enregistrement des boissons individuelles.....	63
	Sécurité-enfants.....	64
	Activation de la sécurité enfants.....	64
	Désactivation de la sécurité enfants.....	64
	Réglages du menu	64
	Modifier les réglages.....	64
	Démarrage du programme « Filtre à eau » ou « Protection contre le gel ».....	66
	Home Connect	68
	Réglage.....	68
	Activer et désactiver le Wi-Fi.....	70
	Autres réglages.....	70
	Info appareil.....	71
	Écran.....	72
	Diagnostic à distance.....	72
	Remarque liée à la protection des données.....	72
	Déclaration de conformité.....	72
	Entretien et nettoyage quotidiens.....	73
	Nettoyants.....	73
	Nettoyage de l'appareil.....	74
	Nettoyage du système à lait.....	74
	Nettoyer l'unité de percolation.....	75
	Programme de service.....	76
	Rincer le système de lait.....	77
	Détartrage.....	77
	Nettoyage.....	78
	calc'nClean.....	78
	Anomalies, que faire ?.....	79
	Service après-vente	83
	Données techniques.....	83
	Numéro E et numéro FD.....	83
	Garantie.....	83



Utilisation conforme

Contrôler l'état de l'appareil après l'avoir déballé. Ne pas le raccorder s'il présente des avaries de transport.

Cet appareil est destiné exclusivement à une utilisation domestique et non professionnelle.

N'utilisez l'appareil que dans des pièces intérieures à température ambiante et jusqu'à 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.



Précautions de sécurité importantes

Veuillez lire attentivement la notice d'utilisation, suivre les instructions qu'elle contient et conserver la notice. Si l'appareil change de propriétaire, remettez-lui cette notice.

L'appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et/ou de connaissances s'ils sont sous surveillance ou ont été informés de la manipulation sûre de l'appareil et ont compris les dangers qui en résultent. Il faut maintenir les enfants de moins de 8 ans à l'écart de l'appareil et du cordon de branchement et ne pas leur permettre d'utiliser l'appareil. Ne jamais permettre aux enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont surveillés.

Mise en garde

Risque d'électrocution !

- L'appareil doit être branché uniquement sur un réseau à courant alternatif par l'intermédiaire d'une prise secteur installée de manière conforme et disposant d'une connexion à la terre. S'assurer que le système à conducteur de protection de l'installation électrique de la maison est conforme.
- Ne brancher et faire fonctionner l'appareil que conformément aux indications figurant sur la plaque signalétique. En cas d'endommagement du cordon d'alimentation secteur, celui-ci doit être remplacé par le service après-vente.
- Ne l'utiliser que si le cordon d'alimentation et l'appareil ne présentent aucun dégât. En cas de défaut, débrancher immédiatement la fiche secteur ou coupez la tension du réseau.
- Pour éviter tous risques, les réparations de l'appareil sont réservées à notre service après-vente.
- Ne plongez jamais l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau.

- Le raccordement de l'appareil ne doit jamais entrer en contact avec des liquides.
- Les instructions de nettoyage spéciales figurant dans les notices sont à respecter.

Mise en garde

Risque de brûlures (Home Connect) !

En cas de démarrage à distance involontaire, des tiers pourraient se brûler s'ils interviennent sous la buse d'écoulement du café au moment de la distribution de la boisson. Assurez-vous qu'aucune personne (et notamment les enfants) ou matériel ne puisse être mis en danger en cas de démarrage à distance involontaire.

Mise en garde

Danger par magnétisme !

L'appareil contient des aimants permanents qui peuvent exercer une influence sur les implants électroniques tels que les stimulateurs cardiaques ou les pompes à insuline. Les personnes portant des implants électroniques sont priées de rester à 10 cm de l'appareil et des pièces suivantes, lors de leur retrait : réservoir à lait, système de lait, réservoir d'eau et unité de percolation.

Mise en garde **Risque d'étouffement !**

Ne permettez jamais aux enfants de jouer avec les matériaux d'emballage. Rangez les petites pièces de manière sûre, elles pourraient être avalées.

Mise en garde **Risque de brûlures !**

- Le système à lait devient très chaud. Après utilisation, laisser refroidir avant de le toucher.
- Les surfaces (celle du chauffe-tasses par ex.) peuvent rester chaudes pendant un certain temps après l'utilisation de l'appareil.
- Les boissons fraîchement préparées sont très chaudes. Si nécessaire, les laisser un peu refroidir.

Mise en garde **Risque de blessure !**

- L'utilisation inappropriée de l'appareil peut entraîner des blessures.
- Ne pas glisser les doigts à l'intérieur du broyeur.

Mise en garde **Risque d'incendie !**

- L'appareil devient chaud.
- Ne jamais utiliser l'appareil dans une armoire.



Protection de l'environnement

Économie d'énergie

- Éteindre l'appareil quand celui-ci n'est pas utilisé.
- Régler l'intervalle d'arrêt automatique sur la plus petite valeur.
- Dans la mesure du possible, ne jamais interrompre la distribution de café ou de mousse de lait. Une interruption conduit à une hausse de la consommation énergétique et à un remplissage accéléré des bacs collecteurs.
- Détartre régulièrement l'appareil pour prévenir les dépôts de tartre. Les dépôts de tartre conduisent à une hausse de la consommation énergétique.

Élimination écologique



Éliminez l'emballage en respectant l'environnement.

Cet appareil est marqué selon la directive européenne 2012/19/UE relative aux appareils électriques et électroniques usagés (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

La directive définit le cadre pour une reprise et une récupération des appareils usagés applicables dans les pays de la CE.

S'informer auprès du revendeur sur la procédure actuelle de recyclage.



Présentation de l'appareil

Ce chapitre vous offre un aperçu des éléments livrés, de l'assemblage et des composants de votre appareil. Il vous fait également découvrir les différents éléments de commande.

Remarque : Certains détails ou certaines couleurs peuvent varier selon le modèle d'appareil.

La notice d'utilisation décrit deux variantes de l'appareil :

- Appareil avec un réservoir pour café en grains
- Appareil avec deux réservoirs pour café en grains

Comment utiliser ce mode d'emploi :

Vous pouvez déplier les pages de la couverture de la notice d'utilisation. Les illustrations comportent des numéros auxquels renvoie la notice d'utilisation. Exemple : → figure **1**

Contenu de l'emballage

→ Figure **1**

- | | |
|-----|---|
| A | Machine à espresso automatique |
| B | Réservoir à lait (récipient, couvercle, tube de pompage, tuyau de raccordement) |
| C | Notice d'utilisation |
| D** | Filtre à eau |
| E | Cuillère doseuse |
| F | Bandelette pour déterminer la dureté de l'eau |

La position signalée par ** n'est jointe que pour certains appareils.

Configuration et éléments








→ Figure **2**

- | | |
|-----|---|
| 1 | Écran |
| 2 | Bandeau de commande |
| 3 | Sélecteur rotatif/start stop (navigation possible en tournant le sélecteur et en appuyant dessus) |
| 4 | Système d'écoulement (café, lait, eau chaude) réglable en hauteur |
| 5 | Réservoir à lait (récipient, couvercle, tube de pompage, tuyau de raccordement) |
| 6 | Bac collecteur (bac à marc de café, égouttoir) |
| 7 | Cache de la chambre de percolation |
| 8 | Réservoir d'eau |
| 9 | Plaque signalétique |
| 10 | Poignée encastrée du réservoir d'eau |
| 11 | Chauffe-tasses |
| 12 | Voyant à LED du chauffe-tasses |
| 13 | Compartiment spécial poudre (café moulu/pastille de nettoyage) |
| 14 | Réservoir à grains |
| 15 | Sélecteur rotatif pour régler le degré de mouture |
| 16 | Couvercle préservateur d'arôme |
| 17* | Couvercle préservateur d'arôme |
| 18* | Réservoir à grains |
| 19* | Sélecteur rotatif pour régler le degré de mouture |
| 20* | Touches de sélection du réservoir pour café en grains, éclairées |


Selon le modèle :

Les éléments marqués d'une * ne sont disponibles que sur le modèle doté de deux réservoirs pour café en grains.

Eléments de commande

Touche	Signification
on/off	<p>Mettre l'appareil sous et hors tension</p> <p>L'appareil effectue automatiquement un rinçage lorsqu'il est mis en marche et arrêté.</p> <p>L'appareil ne rince pas dans les cas suivants :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Il est encore chaud au moment de la mise en marche. ■ Vous n'avez pas prélevé de café avant de l'éteindre. <p>L'appareil est prêt à fonctionner lorsque les symboles de sélection des boissons sont allumés à l'écran et que la touche on/off brille.</p>
	<p>Personnalisation</p> <p>L'appareil permet d'enregistrer et d'activer des réglages personnalisés pour les boissons à base de café. → "Personnalisation" à la page 62</p>
	<p>Intensité du café</p> <p>Réglage de l'intensité du café. → "Ajustage des réglages des boissons" à la page 58</p>
milk	<p>Appuyer brièvement sur :</p> <p>Réglage de la part de lait dans la boisson en %</p> <p>Comme boisson ou ingrédient dans les mélanges spéciaux à base de café. → "Ajustage des réglages des boissons" à la page 58</p> <p>Maintenir enfoncée au moins 4 secondes :</p> <p>Sécurité enfants → "Sécurité-enfants" à la page 64</p>
ml	<p>Volume de boisson en millilitres. → "Ajustage des réglages des boissons" à la page 58</p>
	<p>2 boissons</p> <p>Préparation simultanée de deux boissons. Placer les tasses l'une à côté de l'autre sous la buse d'écoulement du café. → "Ajustage des réglages des boissons" à la page 58</p>
	<p>Réglages du menu/programmes d'entretien</p> <p>Appuyer brièvement sur la touche  pour consulter les réglages Menu, Home Connect, Chauffe-tasses, Programmes d'entretien, Filtre à eau et Protection contre le gel. Appuyer de nouveau brièvement sur la touche  pour retourner à la sélection des boissons. En cas d'absence de validation, l'appareil repasse automatiquement à la sélection des boissons au bout de 10 secondes.</p>
	<p>Touches de navigation</p> <p>Pour se déplacer dans l'écran.</p> <p>En « Mode barista », des fonctions supplémentaires sont attribuées aux touches de navigation. Ces réglages permettent par ex. de changer d'autres paramètres des boissons.</p> <p>→ "Ajustage des réglages des boissons" à la page 58</p>


Écran

L'écran  affiche non seulement les boissons sélectionnées, les réglages effectués et les paramètres possibles, mais aussi des messages concernant l'état de fonctionnement.

Des informations supplémentaires apparaissent également à l'écran. Elles disparaissent automatiquement après quelques instants ou si vous les validez en appuyant sur la touche correspondante.

L'écran peut également vous demander de réaliser certaines opérations. Les différentes étapes de ces opérations s'affichent à l'écran. Une fois que les opérations nécessaires (« Remplir le réservoir d'eau » par ex.) ont été effectuées, le message correspondant disparaît de l'écran.

Sélecteur rotatif

Le sélecteur rotatif  possède différentes fonctions.

- Le tourner permet de se déplacer dans l'écran et de modifier les réglages.
- Appuyer dessus permet de lancer la préparation de boissons ou le programme de service et de valider la sélection.
- Appuyer dessus pendant la distribution de la boisson permet d'interrompre la distribution.



Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles dans le commerce ou auprès du service après-vente :

Accessoires	Référence	
	Commerce	Service après-vente
Pastilles de nettoyage	TZ80001A	00312097
	TZ80001B	00312098
Pastilles de détartrage	TZ80002A	00312094
	TZ80002B	00312095
Filtre à eau	TZ70003	00575491
Kit d'entretien	TZ80004A	00312105
	TZ80004B	00312106
Adaptateur pour brique de lait	TZ90008	00577862

Vous trouverez les coordonnées du service après-vente dans chaque pays sur les dernières pages de la présente notice.



Avant la première utilisation

Ce chapitre vous explique comment mettre en service votre appareil. Avant de pouvoir utiliser l'appareil, vous devez procéder à quelques réglages.

Remarque : Utiliser l'appareil uniquement dans des locaux hors gel. Si l'appareil a été transporté ou entreposé à des températures inférieures à 0°C, vous devez attendre au moins 3 heures avant de le mettre en service.

Installation et raccordement de l'appareil

1. Retirer les films protecteurs.
2. Poser l'appareil sur une surface plane, résistante à l'eau et pouvant supporter son poids.
3. Raccorder la fiche secteur de l'appareil à une prise femelle à contacts de terre installée de manière réglementaire.

Mise en service de l'appareil

Sélectionner la langue

Remarques

- La sélection de la langue apparaît automatiquement lors de la première mise en marche.
- Vous pouvez modifier la langue à tout moment. → *"Réglages du menu" à la page 64*

1. Mettre l'appareil en marche en appuyant sur la touche on/off. La langue préréglée s'affiche à l'écran.
2. Sélectionner la langue souhaitée à l'aide du sélecteur rotatif.
3. Valider la sélection avec la touche de navigation droite. Le réglage est mémorisé.

Sélectionner la dureté de l'eau

Le réglage correct de la dureté de l'eau est important, car il permet à l'appareil d'indiquer le moment où un détartrage est nécessaire. L'appareil a été préréglé sur une dureté de l'eau de 4.

La dureté de l'eau peut être déterminée à l'aide de la bandelette de test fournie ou être demandée à la compagnie locale de distribution d'eau.

Dans le cas où un adoucisseur d'eau est installé dans la maison, choisir le réglage « Adoucisseur ».

Le tableau ci-après présente les équivalences entre les niveaux et les différents degrés de dureté de l'eau :

Niveau	Degré de dureté de l'eau	
	Allemagne (°dH)	France (°fH)
1	1-7	1-13
2	8-14	14-25
3	15-21	26-38
4	22-30	39-54

Une modification ultérieure de la dureté de l'eau est possible à tout moment.

→ *"Réglages du menu" à la page 64*

1. Tremper brièvement la bandelette de test fournie dans l'eau fraîche du robinet, laisser égoutter, puis lire le résultat au bout d'une minute.
2. Régler la dureté de l'eau mesurée à l'aide du sélecteur rotatif.
3. Valider la sélection avec la touche de navigation droite. Le réglage est mémorisé.

Souhaitez-vous être connecté à Home Connect

- Pour connecter maintenant l'appareil au réseau WLAN (réseau domestique), sélectionner « oui » avec la touche de navigation droite.
- Pour connecter ultérieurement l'appareil au réseau WLAN (réseau domestique), sélectionner « non » avec la touche de navigation gauche.

Remarque : Si « oui » est sélectionné, lire la description détaillée dans le chapitre « Home Connect ».

Souhaitez-vous insérer un filtre à eau

- Pour insérer maintenant un filtre à eau, sélectionner « oui » avec la touche de navigation droite.
- Pour insérer ultérieurement un filtre à eau, sélectionner « non » avec la touche de navigation gauche.

Remarque : Si « oui » est sélectionné, lire la description détaillée dans le chapitre Démarrer le programme « Filtre à eau » ou « Protection contre le gel » à partir du point « Insérer le filtre à eau » ou « Renouveler le filtre à eau ».

L'indication rappelant de remplir le réservoir pour café en grains apparaît brièvement.

Confirmer avec la touche de navigation droite ou attendre quelques secondes.

L'indication rappelant de remplir le réservoir d'eau apparaît. Remplir le réservoir d'eau.

Remplir le réservoir pour café en grains

Cet appareil vous permet de préparer des boissons à base de café en grains ou de café moulu (mais pas de café soluble).

1. Ouvrir le couvercle [16] du réservoir pour café en grains [14].
2. Y verser le café en grains.
3. Refermer le couvercle.

Remarques



- Des grains de café avec glaçage, des grains caramélisés ou enrobés d'une substance sucrée quelconque obstruent l'unité de percolation. Utiliser exclusivement un mélange de café en grains pour expresso ou percolateur.
- Ne jamais utiliser de grains de café non torréfiés.
- Les grains de café sont fraîchement moulus avant chaque percolation.
- Stocker le café en grains dans un endroit frais, à l'abri de l'air pour conserver tout son arôme.
- Vous pouvez laisser le café en grains dans le réservoir pour café en grains plusieurs jours sans que le café ne perde son arôme. Il est en revanche préférable de ne mettre le café moulu que juste avant la préparation de boissons.
→ "Préparation d'une boisson à base de café moulu" à la page 55

Sur les modèles disposant de deux réservoirs pour café en grains [14], [18]* vous avez la possibilité de mettre une variété de café en grains différente dans chaque réservoir. Sélectionner le réservoir pour café en grains souhaité à l'aide de la touche de sélection [20]*. La LED du réservoir pour café en grains sélectionné s'allume.

L'appareil mémorise pour chaque boisson le dernier réservoir pour café en grains à avoir été sélectionné. Il est possible de modifier ce préreglage.
→ "Réglages du menu" à la page 64

Remplir le réservoir d'eau

Important : verser chaque jour de l'eau fraîche non gazeuse dans le réservoir d'eau. Avant de faire fonctionner l'appareil, vérifier qu'il y a suffisamment d'eau dans le réservoir.

1. Saisir la poignée encastrée  située sur le côté du réservoir d'eau  et faire légèrement basculer le réservoir d'eau sur le côté.
2. Retirer le réservoir d'eau par la poignée et le rincer.
3. Remplir le réservoir d'eau jusqu'au repère « **max** ».
4. Replacer le réservoir d'eau dans le support et le refaire basculer dans sa position initiale.

Le logo de la marque s'allume à l'écran. L'appareil chauffe et effectue un rinçage, un peu d'eau s'écoule du système verseur.

L'appareil est prêt à fonctionner lorsque les symboles des boissons ainsi que la touche on/off sont allumés.

Remarques

- Lors de la première utilisation de l'appareil ou après un programme d'entretien ou encore après une longue période d'inutilisation, la première boisson servie n'a pas encore développé son plein arôme. Il ne faut donc pas la boire.
- Après la mise en service de l'appareil, plusieurs tasses doivent avoir été préparées avant d'avoir une « crème » fine et consistante.
- La formation de gouttes d'eau sur les fentes d'aération est normale en cas d'utilisation prolongée.



Utilisation de l'appareil

Vous apprendrez, dans ce chapitre, comment préparer votre appareil pour la préparation de boissons et comment préparer des boissons chaudes. Vous obtiendrez des informations sur l'ajustage des réglages des boissons et du degré de mouture.

Sélection de la boisson

- Sélectionner la boisson souhaitée en utilisant le sélecteur rotatif.
- L'écran affiche le nom de la boisson choisie, ainsi que les valeurs réglées telles que l'intensité du café ou la taille de la tasse.
- La boisson sélectionnée peut être préparée avec les valeurs pré réglées ou être adaptée préalablement au goût individuel de l'utilisateur. → "*Ajustage des réglages des boissons*" à la page 58 → "*Réglages du menu*" à la page 64
- Si aucune action n'est effectuée dans les 5 secondes qui suivent, l'appareil quitte automatiquement le mode de réglage. Les réglages effectués sont mémorisés automatiquement.

Les boissons suivantes sont disponibles :

Ristretto



Espresso Doppio



	Espresso
	Espresso Macchiato
	Café Crème
	Café XL
	Cappuccino
	Latte Macchiato
	Café au lait
	Flat White
	Café cortado
	Americano

	Mousse de lait
	Lait chaud
	Eau chaude
	Fonction Cafetière (pas disponible sur tous les modèles)
	coffeeWorld

Lorsque l'appareil est connecté avec Home Connect, il est possible de sélectionner et d'adapter, dans l'application, des boissons supplémentaires issues du « coffeeWorld ». La dernière boisson « coffeeWorld » sélectionnée dans l'application est affichée à l'écran et peut être adaptée et préparée directement au niveau de l'appareil.

Remarque : Avec certains réglages, le café est préparé en deux étapes, pour le café XL en trois (réglage de l'arôme). Attendre que l'opération soit entièrement terminée.

Conseil : Placer les tasses à l'endroit sur le chauffe-tasses. Utiliser de préférence de petites tasses expresso aux parois épaisses.

→ "Chauffe-tasses" à la page 61

Préparer une boisson à base de café en grains fraîchement moulus

Vous pouvez faire votre choix entre Ristretto, Espresso Doppio, Espresso, Café Crème, Café XL et Americano. La préparation de boissons à base de café et lait fait l'objet d'un autre chapitre.

→ *"Préparation de boissons lactées" à la page 56*

L'appareil est allumé. Le réservoir d'eau et le réservoir pour café en grains sont remplis.

1. Placer une tasse sous le système verseur.
2. Sélectionner la boisson souhaitée en utilisant le sélecteur rotatif.

L'écran affiche le nom de la boisson choisie, ainsi que les valeurs réglées.

3. Pour modifier les réglages de la boisson sélectionnée.

→ *"Ajustage des réglages des boissons" à la page 58*

→ *"Réglages du menu" à la page 64*

4. Appuyer sur le sélecteur rotatif pour lancer la distribution de la boisson.

L'appareil effectue la percolation et le café s'écoule ensuite dans la tasse.

Remarque : Appuyer à nouveau sur le sélecteur rotatif pour interrompre la distribution de la boisson.






Conseil : Sur les modèles dotés de deux réservoirs pour café en grains, l'appareil peut passer, en cours de fonctionnement, du réservoir vide au réservoir plein. La préparation se poursuit.

Préparation d'une boisson à base de café moulu

Vous pouvez également mettre du café moulu dans cet appareil. N'utilisez pas de café soluble. La préparation de boissons à base de café et lait fait l'objet d'un autre chapitre.

→ *"Préparation de boissons lactées" à la page 56*

L'appareil est allumé. Le réservoir d'eau est rempli.

1. Placer une tasse sous le système verseur.
2. Sélectionner la boisson souhaitée en utilisant le sélecteur rotatif.
3. Appuyer sur la touche .
4. Sélectionner « Café moulu » avec le sélecteur rotatif.
5. Appuyer sur la touche .
6. Retirer le couvercle préservateur d'arôme  du réservoir pour café en grains  et ouvrir le compartiment spécial poudre .
7. Mettre du café moulu, ne pas tasser. Verser au maximum 2 cuillères à café rases.

Attention !

Ne jamais mettre de café en grains ou de café soluble dans le compartiment spécial poudre.

8. Refermer le compartiment spécial poudre et le couvercle préservateur d'arôme.

L'écran affiche le nom de la boisson choisie, ainsi que les valeurs réglées.

9. Pour modifier les réglages de la boisson sélectionnée.

→ *"Ajustage des réglages des boissons" à la page 58*

→ *"Réglages du menu" à la page 64*

10. Appuyer sur le sélecteur rotatif pour lancer la distribution de la boisson.

L'appareil effectue la percolation et le café s'écoule ensuite dans la tasse.

Remarques

- Se servir d'un pinceau doux pour pousser les restes de poudre accumulés dans le compartiment spécial poudre et les faire tomber dans la cuve.
- Appuyer à nouveau sur le sélecteur rotatif pour interrompre la distribution de la boisson.
- Pour obtenir une autre boisson avec du café moulu, répéter la procédure.
- En cas de préparation avec du café moulu, la fonction aromaDouble Shot n'est pas disponible.

Préparation de boissons lactées

Cet appareil possède un système de lait intégré. Le système de lait vous permet de préparer des boissons à base de café et de lait ou de mousse de lait et du lait chaud.

Vous avez le choix entre les boissons suivantes : Espresso Macchiato, Cappuccino, Latte Macchiato, Café au lait, Cortado et Flat White.

Conseil : Des boissons végétales, p. ex. du lait de soja, peuvent être utilisées à la place du lait.

Remarques

- Lors de la préparation avec du lait, l'appareil peut émettre des sifflements. Ces bruits résultent de la technique utilisée et sont normaux.
- Une fois secs, les résidus de lait sont difficiles à éliminer, il est donc impératif de les nettoyer.
→ "Nettoyage du système à lait" à la page 74
- La qualité de la mousse de lait est fonction de la nature du lait ou de la boisson végétale utilisée.



Mise en garde

Risque de brûlure !

Le système de lait devient très chaud. Après utilisation, laisser refroidir avant de le toucher.

Utilisation du réservoir à lait

Le réservoir à lait [5] est conçu spécialement pour être utilisé en combinaison avec cet appareil. Destiné uniquement à un usage domestique, il sert à conserver le lait au réfrigérateur.

Important : le réservoir à lait ne peut être raccordé que si le système de lait équipé de l'adaptateur et du tuyau a été monté dans le système verseur.
(→ Figure 3)

1. Pour retirer le couvercle, appuyer sur le repère et enlever le couvercle.
(→ Figure 7)
2. Remplir de lait.
3. Presser le couvercle sur le réservoir à lait jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
4. Raccorder le réservoir à lait sur le côté gauche de l'appareil. Le réservoir à lait doit s'enclencher.

Conseil : Si le réservoir de lait se vide pendant la préparation, il peut être rempli et remis en place. La préparation se poursuit automatiquement.

Boissons à base de café et lait

L'appareil est allumé. Le réservoir d'eau et le réservoir pour café en grains sont remplis.

Le réservoir à lait rempli est raccordé.

1. Placer une tasse ou un verre sous le système verseur.
2. Sélectionner la boisson souhaitée en utilisant le sélecteur rotatif.

L'écran affiche le nom de la boisson choisie, ainsi que les valeurs réglées.

3. Pour modifier les réglages de la boisson sélectionnée.
→ *"Ajustage des réglages des boissons" à la page 58*
→ *"Réglages du menu" à la page 64*
4. Appuyer sur le sélecteur rotatif pour lancer la distribution de la boisson. L'appareil verse tout d'abord le lait dans la tasse ou le verre. Le café est ensuite percolé et coule dans la tasse ou le verre. Pour le Cappuccino et l'Espresso Macchiato, l'ordre peut être modifié.
→ *"Réglages du menu" à la page 64*

Remarque : Une pression sur le sélecteur rotatif permet d'interrompre la distribution du lait ou du café ; deux pressions sur le sélecteur rotatif arrête complètement la distribution de boisson.

Mousse de lait ou lait chaud

L'appareil est allumé. Le réservoir d'eau est rempli.

Le réservoir à lait rempli est raccordé.

1. Placer une tasse ou un verre sous le système verseur.
2. Sélectionner « Mousse de lait » ou « Lait chaud » avec le sélecteur rotatif.

L'écran affiche le nom de la boisson choisie, ainsi que les valeurs réglées.

3. Pour modifier les réglages de la boisson sélectionnée.
→ *"Ajustage des réglages des boissons" à la page 58*
→ *"Réglages du menu" à la page 64*
4. Appuyer sur le sélecteur rotatif pour lancer la distribution de la boisson. De la mousse de lait ou du lait chaud s'écoule dans la tasse ou le verre.

Remarque : Appuyer à nouveau sur le sélecteur rotatif pour interrompre la distribution de la boisson.

Distribution d'eau chaude

Remarque : Avant de prendre de l'eau chaude, nettoyer le système de lait et retirer le réservoir à lait. Il est possible que l'eau distribuée contienne un peu de lait si le système de lait n'a pas été nettoyé. → *"Nettoyage du système à lait" à la page 74*



Mise en garde

Risque de brûlure !

Le système verseur devient très chaud. Après utilisation, laisser refroidir le système verseur avant de le toucher.



L'appareil est allumé. Le réservoir d'eau est rempli.

1. Placer une tasse sous le système verseur.
2. Retirer le réservoir à lait s'il est raccordé.
3. Sélectionner « Eau chaude » avec le sélecteur rotatif.
4. Pour modifier les réglages de la boisson sélectionnée.
→ *"Ajustage des réglages des boissons" à la page 58*
→ *"Réglages du menu" à la page 64*
5. Appuyer sur le sélecteur rotatif pour lancer la distribution de la boisson. De l'eau chaude s'écoule dans la tasse.

Remarque : Appuyer à nouveau sur le sélecteur rotatif pour interrompre la distribution de la boisson.

Ajustage des réglages des boissons

Après avoir sélectionné une boisson, vous pouvez ajuster diverses valeurs selon la boisson choisie. Servez-vous pour cela des touches suivantes et du sélecteur rotatif :



Touche	Fonction	Choix
	Intensité du café, sélectionner du café moulu	<div><div><div>■ très doux*</div><div>■ doux</div><div>■ doux +*</div><div>■ normal</div><div>■ normal +*</div><div>■ fort</div><div>■ fort +*</div><div>■ très fort</div><div>■ très fort +*</div><div>■ extra fort</div></div><div><div>■ aromaDouble Shot fort</div><div>■ aromaDouble Shot fort +</div><div>■ aromaDouble Shot fort ++*</div><div>■ Triple Shot fort *</div><div>■ Triple Shot fort +*</div><div>■ Café moulu</div></div></div>
milk	Proportion lait/café	Réglage de la part de lait en % (uniquement pour les boissons à base de café et lait)
ml	Taille de la tasse	Ajustage de la quantité de ml. Non disponible pour Ristretto.
	Deux tasses à la fois	Placer deux tasses sous la buse d'écoulement.
Touche de navigation gauche	Température de l'eau*	<div><div>p. ex. pour le thé :</div><div><div>■ > 60 °C (thé spécial)</div><div>■ > 70 °C (thé blanc)</div></div><div><div>■ > 80 °C (thé vert)</div><div>■ > 85 °C (thé rooibos)</div><div>■ > 90 °C (thé noir)</div><div>■ > 97 °C (tisane aux fruits)</div></div></div>
Touche de navigation droite	aromaIntense*	<div><div>■ normal</div><div>■ intensif</div><div>■ intensif +</div></div>
La sélection marquée d'un * ne peut être réglée que pour certaines boissons ou en « Mode barista ».		

L'appareil est réglé par défaut sur le « Mode barista ». Ce mode permet de régler d'autres valeurs à l'aide des deux touches de navigation. Il est également possible de désactiver « Mode Barista », → *"Réglages du menu"* à la page 64

Les réglages usine sont marqués en orange à l'écran. Les réglages actuels sont rétroéclairés.

Régler l'intensité du café ou sélectionner le café moulu

Une boisson à base de café est sélectionnée.

1. Appuyer sur la touche .
2. Régler l'intensité du café ou sélectionner le café moulu avec le sélecteur rotatif.
3. Appuyer sur la touche  ou le sélecteur rotatif pour valider.

Réglage de l'arôme

Plus la percolation du café dure longtemps, plus les substances amères et les arômes indésirables sont prononcés. Ceci a un effet négatif sur le goût et rend le café moins digeste. Pour éviter cela et obtenir tout de même un café très fort, la machine dispose de réglages de l'arôme spéciaux appelés Double Shot et Triple Shot. En fonction du réglage sélectionné, l'appareil moule de nouveau du café une fois que la moitié ou le tiers de la quantité a été préparée, puis effectue une nouvelle percolation. Cela permet de ne développer que les arômes parfumés et très digestes du café.

Remarques

- Le réglage de l'arôme Double Shot peut être sélectionné pour toutes les boissons à base de café sauf pour :
 - les boissons ne contenant que de faibles quantités de café comme le Ristretto ;
 - les boissons à base d'une faible quantité de café et de lait ;
 - les petites quantités de café, p. ex. pour le réglage « Café au lait » avec 200 ml et 90 % de lait (part de café de 10 %) ;
 - la préparation avec du café moulu ;
 - la préparation double tasse.
- Le réglage de l'arôme Triple Shot ne peut être sélectionné que pour le café XL.
 - La préparation double tasse n'est pas possible.

Ajustage des proportions lait/café

Une boisson à base de café et lait a été sélectionnée.

1. Appuyer sur la touche **milk**.
2. Régler la part de lait en % au moyen du sélecteur rotatif.
Exemple : si la valeur est réglée sur 30 %, 30 % de lait et 70 % de café sont versés.
3. Appuyer sur la touche **milk** ou le sélecteur rotatif pour valider.

Sélectionner la taille de tasse

Une boisson est sélectionnée.


1. Appuyer sur la touche **ml**. La quantité prééglée varie d'un type de boisson à l'autre.
2. Sélectionner la quantité souhaitée de ml en ml à l'aide du sélecteur rotatif.
3. Appuyer sur la touche **ml** ou le sélecteur rotatif pour valider.

Remarques



- Il est impossible de changer la quantité pour le Ristretto.
- La quantité versée peut varier en fonction de la qualité du lait.

Préparer deux tasses à la fois

Une boisson à base de café ou une boisson à base de café et de lait a été sélectionnée.

1. Appuyer sur la touche .
2. Placer à gauche et à droite sous le système verseur deux tasses préchauffées.
3. Appuyer sur le sélecteur rotatif pour lancer la préparation de la boisson. L'appareil effectue la percolation et la boisson sélectionnée s'écoule ensuite dans les deux tasses.

Remarques

- La boisson est préparée en deux étapes (deux cycles de mouture). Attendre que l'opération soit entièrement terminée.
- Si le réglage  est sélectionné, les réglages d'arôme ne sont pas possibles.
- Le réglage  n'est pas possible pour le café XL.

Ajustage de la température de la boisson

Seulement disponible en « Mode Barista ». → *"Réglages du menu" à la page 64*

Une boisson de votre choix est sélectionnée.

1. Consulter le réglage de la température avec la touche de navigation gauche.
2. Au moyen du sélecteur rotatif, régler la température désirée.
3. Appuyer sur la touche de navigation gauche ou le sélecteur rotatif pour valider.

Réglage de la fonction aromaintense

Seulement disponible en « Mode Barista ». → *"Réglages du menu" à la page 64*

L'intensité de l'arôme d'une boisson à base de café peut être ajustée en fonction des goûts personnels à l'aide du réglage aromaintense. En cas de prélèvement de lait, cette sélection n'a aucun effet sur le lait chaud ou la mousse de lait.

Une boisson à base de café est sélectionnée.

1. Consulter le menu avec la touche de navigation droite.
2. Procéder au réglage désiré à l'aide du sélecteur rotatif.
3. Appuyer sur la touche de navigation droite ou le sélecteur rotatif pour valider.

Régler le degré de mouture

Cet appareil est équipé d'un moulin réglable. Celui-ci permet de varier individuellement le degré de mouture du café.



Mise en garde

Risque de blessure !

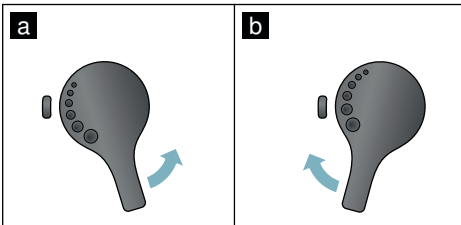
Ne pas glisser les doigts à l'intérieur du broyeur.

Attention !

L'appareil risque d'être endommagé ! Ne modifier le réglage du degré de mouture que pendant que le moulin tourne !

Régler le degré de mouture à l'aide du sélecteur rotatif [15], [19]* lorsque le moulin est en marche.

- Degré de mouture fin : tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. (fig. a)
- Degré de mouture grossier : tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. (fig. b)



Remarques

- Le nouveau réglage n'est perceptible qu'à partir de la seconde tasse de café.
- Pour les grains torréfiés de couleur foncée, choisir un degré de mouture plus fin, pour les grains torréfiés de couleur claire, régler un degré de mouture plus grossier.


Chauffe-tasses

Attention !

Le chauffe-tasses est très chaud !

La machine à espresso automatique est dotée d'un chauffe-tasses [11]. Le voyant à LED [12] du chauffe-tasses s'allume quand le chauffe-tasses est activé.


Conseil : Pour permettre un chauffage optimal des tasses, les placer à l'endroit sur le chauffe-tasses.

Remarque : Cette fonction peut être activée ou désactivée dans le menu (appuyer sur , puis tourner le sélecteur rotatif vers la gauche) ou dans les réglages du menu. → "Réglages du menu" à la page 64

Personnalisation


Le menu Personnalisation permet de créer des profils d'utilisateurs. Des boissons individuelles peuvent être enregistrées avec leur nom dans les profils d'utilisateurs.

Création d'un profil d'utilisateur



1. Appuyer sur la touche  pour faire apparaître le menu.
2. Sélectionner un nouveau profil avec le sélecteur rotatif.
3. Appuyer sur la touche de navigation droite pour valider la sélection. Il est maintenant possible de saisir le nom de l'utilisateur.
4. Sélectionner les lettres souhaitées en utilisant le sélecteur rotatif. Appuyer sur le sélecteur rotatif pour enregistrer les lettres. La lettre est alors enregistrée.

Une fois que le nom de l'utilisateur a été entièrement saisi :

5. Appuyer sur la touche de navigation droite pour enregistrer le nom de l'utilisateur.
6. Sélectionner une image avec le sélecteur rotatif.
7. Appuyer sur la touche de navigation droite pour enregistrer la sélection.
8. Sélectionner une silhouette au moyen du sélecteur rotatif.
9. Appuyer sur la touche de navigation droite pour enregistrer la sélection.
10. Sélectionner « Mode standard » ou « Mode barista » avec le sélecteur rotatif.
11. Appuyer sur la touche de navigation droite pour enregistrer la sélection. Le système demande votre sélection.


12. Appuyer à nouveau sur la touche de navigation droite pour valider le profil. L'image du profil d'utilisateur apparaît.
13. Appuyer sur la touche  pour quitter le menu ou pour enregistrer immédiatement après une boisson individualisée pour l'utilisateur créé.

Enregistrer des boissons individuelles :

1. Appuyer sur le sélecteur rotatif. « Éditer les boissons » apparaît à l'écran.
 2. Appuyer sur la touche de navigation droite pour créer la boisson.
 3. Sélectionner la boisson souhaitée en utilisant le sélecteur rotatif. La boisson sélectionnée peut être adaptée aux goûts personnels.
→ "Ajustage des réglages des boissons" à la page 58
 4. Appuyer sur le sélecteur rotatif. Le système demande de valider la sélection.
 5. Appuyer sur la touche de navigation droite pour valider la sélection.
 6. Appuyer sur la touche . Les réglages sont terminés.
 7. Appuyer sur la touche  pour quitter le menu.
- La machine est de nouveau prête à fonctionner.


Remarque : Il est possible d'enregistrer jusqu'à 10 profils avec 10 boissons chacun.

Édition ou suppression d'un profil d'utilisateur

1. Appuyer sur la touche . Le menu apparaît alors.
2. Sélectionner le profil souhaité en utilisant le sélecteur rotatif.
3. Appuyer sur la touche de navigation gauche pour supprimer le profil.
- ou -
Appuyer sur la touche de navigation droite pour éditer les réglages du profil.




Modifier les réglages du profil comme cela a été décrit précédemment.

→ *"Création d'un profil d'utilisateur" à la page 62*

4. Appuyer sur la touche .
L'appareil est de nouveau prêt à fonctionner.

Enregistrement des boissons individuelles

Une boisson venant d'être distribuée peut être enregistrée, avec tous les réglages personnalisés, dans un nouveau profil ou dans un profil déjà créé.

1. Maintenir la touche  enfoncée au moins 5 secondes.
S'il n'existe encore aucun profil enregistré, un nouveau profil apparaît alors.
2. Si des profils ont déjà été enregistrés, mais que la boisson individuelle doit être enregistrée dans un nouveau profil, sélectionner un nouveau profil avec le sélecteur rotatif.
- ou -
Si la boisson individuelle doit être enregistrée dans un profil déjà existant, sélectionner le profil souhaité avec le sélecteur rotatif.
3. Appuyer sur la touche de navigation droite pour appuyer sur le menu Enregistrer. Si un nouveau profil est créé, saisir le nom ainsi que l'image, la silhouette et le mode d'utilisation. Enregistrer les informations saisies. Remarque : s'il existe déjà un profil, le sélectionner et enregistrer la boisson.
4. Appuyer sur la touche .
Les réglages sont terminés. L'appareil est de nouveau prêt à fonctionner.
5. Appuyer sur la touche  pour quitter le menu.

Remarque : Pour quitter automatiquement le menu, régler « Quitter automatiquement le profil » dans « Profil d'utilisateur ».
→ *"Réglages du menu" à la page 64*



Sécurité-enfants

Afin d'éviter que les enfants se brûlent ou s'ébouillantent, il est possible de verrouiller l'appareil.

Activation de la sécurité enfants

Maintenir la touche **milk** enfoncée au moins 4 secondes.

Le message « Sécurité enfants activée » apparaît à l'écran.

Une commande n'est alors plus possible.

Désactivation de la sécurité enfants

Maintenir la touche **milk** enfoncée au moins 4 secondes.

Le message « Sécurité enfants désactivée » apparaît à l'écran.



L'appareil peut être commandé de la manière habituelle.



Réglages du menu


Le menu permet de modifier des réglages, de consulter des informations ou encore de lancer un programme.

Modifier les réglages

1. Appuyer sur la touche , tourner le sélecteur rotatif vers la gauche et sélectionner « Réglages ». Appuyer sur le sélecteur rotatif. Les différentes possibilités de réglage apparaissent à l'écran.
2. Procéder au réglage désiré à l'aide du sélecteur rotatif. Le réglage actuel apparaît en couleur à l'écran.
3. Appuyer sur la touche de navigation située en dessous de « Sélectionner ».
4. Modifier le réglage à l'aide du sélecteur rotatif.
5. Appuyer sur la touche de navigation située en dessous de « Confirmer ». Le réglage est mémorisé.
6. Appuyer sur la touche  pour quitter le menu.

La sélection des boissons apparaît maintenant à l'écran.

Remarques

- Il est possible de retourner au niveau précédent en appuyant sur la touche de navigation située en dessous de « Retour ».
- Il est possible de retourner au niveau précédent en appuyant sur la touche de navigation située en dessous de « Annuler ».
- Il est possible, à tout moment, de quitter le menu. Pour cela, appuyer sur la touche .
- Si aucune saisie n'est effectuée dans les 2 minutes qui suivent, le menu se referme automatiquement sans enregistrer les réglages.

Les réglages suivants sont disponibles :

Réglages	Réglages possibles	Explication
Langue	Différentes langues	Réglage de la langue d'affichage des textes de l'écran.
Dureté de l'eau	<ul style="list-style-type: none"> ■ 1 (douce) ■ 2 (moyenne) ■ 3 (dure) ■ 4 (très dure) ■ Adoucisseur 	<p>Réglage de la dureté de l'eau locale. L'appareil a été préréglé sur une dureté de l'eau de 4 (très dure). Il est possible de demander la dureté de l'eau auprès de la compagnie locale de distribution d'eau.</p> <p>Le réglage correct de la dureté de l'eau est important, car il permet à l'appareil d'indiquer le moment où un détartrage est nécessaire. Dans le cas où un adoucisseur d'eau est installé dans la maison, choisir le réglage « Adoucisseur ».</p>
Home Connect*	Réglages pour la connexion au réseau WLAN (réseau domestique) et à des terminaux mobiles (voir chapitre « Home Connect »).	
Éteindre après	5 minutes à jusqu'à 3 heures	<p>Réglage de la durée après laquelle l'appareil s'éteint automatiquement une fois la dernière préparation de boisson terminée. Le temps préréglé est de 30 minutes.</p>
Luminosité de l'écran	Niveau 1 à niveau 10 Réglage par défaut 7	Réglage de la luminosité de l'écran
Mode commande	<ul style="list-style-type: none"> ■ Mode standard ■ Mode Barista 	<p>Le réglage « Mode Barista » permet de régler directement à l'écran</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ la température en appuyant sur la touche de navigation gauche ; ■ aromaIntense (vitesse de percolation) sur un des 3 niveaux possibles en appuyant sur la touche de navigation droite.
Info boisson	Affiche le nombre de boissons préparées depuis la mise en service. Pour des raisons techniques, le compteur n'est pas « à la tasse près ».	
Réglages usine	Réinitialiser l'appareil aux réglages usine	Restaure tous les réglages de l'appareil tels qu'ils étaient à la livraison.
Mode démonstration	<ul style="list-style-type: none"> ■ allumé ■ éteint 	Uniquement à des fins de présentation. Le réglage « éteint » doit être activé pour le mode normal. Le réglage n'est possible que les 3 premières minutes suivant la mise en marche de l'appareil.
Réglages des boissons		
Ordre Cappuccino	<ul style="list-style-type: none"> ■ Lait en premier ■ Café en premier 	Réglage déterminant si le lait doit être versé en premier ou si au contraire c'est le café qui doit être percolé et versé en premier.

Ordre Espresso Macchiato	<ul style="list-style-type: none">■ Lait en premier■ Café en premier	Réglage déterminant si le lait doit être versé en premier ou si au contraire c'est le café qui doit être percolé et versé en premier.
Pause Latte Macchiato	<ul style="list-style-type: none">■ min■ 5s■ 10s	Réglage de la pause marquée entre la préparation de la mousse de lait et la préparation du café.
Espresso / Température du café	<ul style="list-style-type: none">■ normal■ haut■ max	Réglage de la température pour les boissons à base de café. Le réglage s'applique à toutes les préparations. Ne s'applique qu'au « Mode standard » - directement réglable en « Mode Barista » par la sélection de la boisson. → "Ajustage des réglages des boissons" à la page 58
Profils d'utilisateur	<ul style="list-style-type: none">■ Quitter automatiquement les profils■ Supprimer tous les profils	Réglage si les profils d'utilisateur doivent être abandonnés automatiquement ou si tous les profils d'utilisateur doivent être supprimés.
Chauffe-tasses*	<ul style="list-style-type: none">■ Marche■ Désactivé	Le voyant à LED du chauffe-tasses s'allume quand le chauffe-tasses est activé.
Réservoir à grains	Réglage déterminant quel réservoir à grains doit être activé automatiquement. Les touches de sélection « Réservoir à grains » permettent de sélectionner directement le réservoir pour café en grains avant chaque préparation.	
	■ Dernier réservoir à grains sélectionné	L'appareil mémorise le dernier réservoir à grains sélectionné.
	■ Réservoir standard à droite	L'appareil repasse automatiquement au réservoir à grains droit après chaque préparation.
	■ Réservoir standard à gauche	L'appareil repasse automatiquement au réservoir à grains gauche après chaque préparation.
	■ Enregistrer réservoir et boisson	L'appareil mémorise le dernier réservoir à grains sélectionné et la dernière boisson réglée.

Les réglages marqués d'un * peuvent également être sélectionnés dans le menu.

Démarrage du programme « Filtre à eau » ou « Protection contre le gel ».

- 1. Appuyer brièvement sur la touche Q/i.
- 2. Le sélecteur rotatif permet de sélectionner le programme « Filtre à eau » ou « Protection contre le gel ». Le réglage en cours est signalé à l'écran.

Remarque : Le sélecteur rotatif permet également de sélectionner un programme de service. → "Programme de service" à la page 76

Filtre à eau

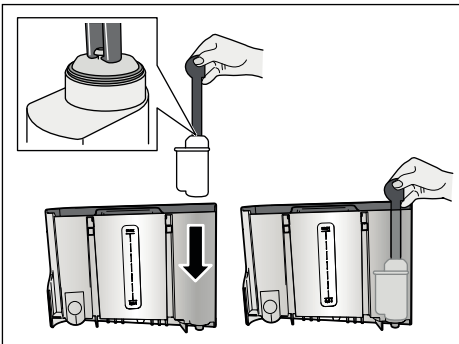
Le filtre à eau permet de prévenir les dépôts de tartre et de réduire les salissures présentes dans l'eau. L'appareil n'a ainsi pas besoin d'être détartré souvent. Les filtres à eau sont disponibles dans le commerce ou peuvent être commandés auprès du service après-vente. → "Accessoires" à la page 50

Si un filtre à eau est utilisé, l'appareil indique le moment auquel il doit être remplacé. Le message correspondant apparaît à l'écran.

Insérer ou renouveler un filtre à eau

Un filtre à eau neuf doit être rincé avant de pouvoir être utilisé.

1. Sélectionner « Filtre à eau » dans les réglages du menu.
2. Sélectionner « insérer » ou « renouveler » avec la touche de navigation.
3. Enfoncer fermement le filtre à eau dans le réservoir d'eau vide à l'aide de la cuillère doseuse.



4. Remplir le réservoir d'eau jusqu'au repère « max ».
5. Placer un récipient d'une contenance d'au moins 1,0 litre sous la buse d'écoulement et valider.
L'eau coule à travers le filtre. Le filtre est ainsi rincé.
6. Vider ensuite le récipient.
La machine est de nouveau prête à fonctionner.

Remarques

- Le rinçage du filtre active automatiquement l'intervalle pour l'indication de changement de filtre. Une fois cet intervalle écoulé ou au bout de 2 mois au plus tard, le filtre n'est plus efficace. Il faut alors le remplacer pour des raisons d'hygiène et afin que l'appareil ne s'entarte pas (risque d'endommagement de l'appareil).
- Si l'appareil n'a pas été utilisé durant une période prolongée (vacances, p. ex.), rincer le filtre en place avant d'utiliser à nouveau l'appareil. Pour cela, préparer tout simplement une tasse d'eau chaude.

Retirer le filtre à eau

La fonction « Filtre à eau » est désactivée si aucun nouveau filtre à eau n'est installé.

1. Sélectionner « Filtre à eau » dans les réglages du menu.
2. Sélectionner le réglage « retirer » et valider.
3. Retirer le filtre à eau du réservoir d'eau.
4. Remettre en place le réservoir d'eau. La machine est de nouveau prête à fonctionner.

Protection contre le gel

Programme de service visant à éviter les dommages provoqués par le gel durant le transport et le stockage. Lors de ce programme, l'appareil est vidé entièrement. La machine doit être prête à fonctionner.

1. Appuyer sur le sélecteur rotatif pour démarrer le programme.
2. Vider le réservoir d'eau et le remettre en place.
3. L'appareil émet de la vapeur.
4. Vider les bacs collecteurs et nettoyer minutieusement l'appareil.
L'appareil peut maintenant être transporté ou stocké.

Home Connect

Cette machine à expresso automatique est compatible Wi-Fi et peut être télécommandée via un terminal mobile (p. ex. une tablette ou un smartphone).

L'appli Home Connect propose des fonctions supplémentaires qui complètent de manière optimale l'appareil connecté. Si l'appareil n'est pas connecté au réseau WLAN (réseau domestique), il fonctionne comme une machine à expresso automatique sans connexion réseau qui peut être utilisée de manière habituelle via l'écran.

Remarque importante :

Le routeur du réseau domestique doit être exploité à une fréquence de 2,4 GHz (bande : 100 mW max.). Vérifier ce paramètre et le corriger le cas échéant.


La disponibilité de la fonction Home Connect dépend de la disponibilité des services Home Connect dans votre pays. Les services Home Connect ne sont pas disponibles dans tous les pays. Vous trouverez de plus amples informations à ce sujet à l'adresse www.home-connect.com.

Remarque : Observez les consignes de sécurité figurant au début de cette notice d'utilisation et assurez-vous qu'elles soient également respectées lorsque vous utilisez l'appareil via l'appli Home Connect lorsque vous n'êtes pas à la maison. Observez également les consignes de l'appli Home Connect. La commande directe sur l'appareil a toujours priorité ; pendant ce temps, la commande via l'appli Home Connect n'est pas possible.

Réglage

Afin de pouvoir procéder à des réglages via Home Connect, l'appli Home Connect doit être installée sur votre terminal mobile (p. ex. une tablette ou un smartphone).


Observez à ce sujet la notice d'installation de Home Connect fournie. Celle-ci peut également être téléchargée en d'autres langues sous <http://www.siemens-home.com>.

Suivre les étapes prescrites par l'appli pour procéder aux réglages. La connexion de l'appareil au réseau WLAN peut être effectuée directement lors de la première mise en service de la machine à expresso automatique ou via le menu (appuyer sur la touche /i pour ouvrir le menu) :

1. Tourner le sélecteur rotatif vers la gauche et sélectionner « Réglages Home Connect ».
2. Appuyer sur le sélecteur rotatif.
3. Le menu « Activer Wi-Fi » de Home Connect est affiché en surbrillance.
4. Appuyer sur la touche de navigation droite située en dessous de « Sélectionner » pour démarrer la liaison radio.
5. Sélectionner « Connecter le réseau » avec le sélecteur rotatif.
6. Appuyer sur la touche de navigation droite située en dessous de « Sélectionner ».
7. Vous pouvez alors choisir entre « Connexion auto » et « Connexion manuelle ».

Remarque : Si le routeur dispose d'une fonctionnalité WPS, sélectionner « Connexion auto », sinon « Connexion manuelle ».


Connexion automatique au réseau domestique

1. Sélectionner « Connexion auto » sur l'écran avec le sélecteur rotatif.
2. Appuyer sur la touche de navigation droite en dessous de « Confirmer ».
3. « Connexion réseau automatique » apparaît sur l'écran.
4. En l'espace de quelques minutes, appuyer sur la touche WPS du routeur du réseau domestique et attendre que « Connexion réseau réussie » apparaisse sur l'écran de la machine à espresso automatique.
5. Ouvrir l'appli sur le terminal mobile.
6. Sélectionner « Connecter avec App » avec le sélecteur rotatif.
7. Appuyer sur la touche de navigation droite en dessous de « Sélectionner ». La machine à espresso automatique se connecte à l'appli. Suivre les instructions de l'appli.
8. Attendre que « Connecté avec succès avec App » s'allume brièvement sur l'écran.
9. Sélectionner « Activer démarrage à distance » avec le sélecteur rotatif.
10. Appuyer sur la touche de navigation droite en dessous de « Sélectionner ». Un message d'avertissement s'affiche.
11. Appuyer sur la touche de navigation droite en dessous de « suivant ».
12. Appuyer sur la touche de navigation droite en dessous de « Confirmer ».
13. Appuyer sur la touche /i pour quitter le menu. Toutes les fonctions de la machine à espresso automatique peuvent à présent être utilisées via l'appli sur le terminal mobile.

Remarque : Si « Désactiver démarrage à distance » est sélectionné, seuls les états de fonctionnement de la machine à espresso automatique sont affichés dans l'appli Home Connect. Il est possible d'effectuer des réglages mais pas de démarrer la préparation de boisson.

Connexion manuelle au réseau domestique

1. Sélectionner « Connexion manuelle » sur l'écran avec le sélecteur rotatif.
2. Appuyer sur la touche de navigation droite en dessous de « Confirmer ». La machine à espresso automatique configure son propre réseau WLAN accessible avec la tablette ou le smartphone. Le SSID (nom) et la clé (mot de passe) de ce réseau s'affichent sur l'écran.
3. Connecter le terminal mobile sur le réseau de la machine à espresso automatique avec le SSID « HomeConnect » et la clé « HomeConnect ».
4. Démarrer l'appli sur le terminal mobile et suivre les instructions pour la connexion au réseau dans l'appli et dans les documents Home Connect fournis. La procédure de connexion est terminée lorsque « Connexion réseau réussie » s'allume brièvement sur l'écran de la machine à espresso automatique.
5. Sélectionner « Connecter avec App » sur l'écran avec le sélecteur rotatif.
6. Appuyer sur la touche de navigation droite en dessous de « Sélectionner ». La machine à espresso automatique se connecte à l'appli.
7. Attendre que « Connecté avec succès avec App » s'allume brièvement sur l'écran.
8. Sélectionner « Activer démarrage à distance » avec le sélecteur rotatif.


9. Appuyer sur la touche de navigation droite en dessous de « Sélectionner ». Un message d'avertissement s'affiche.
10. Appuyer sur la touche de navigation droite en dessous de « suivant ».
11. Appuyer sur la touche de navigation droite en dessous de « Confirmer ».
12. Appuyer sur la touche /i pour quitter le menu. Toutes les fonctions de la machine à espresso automatique peuvent à présent être utilisées via l'appli sur le terminal mobile.


Remarque : Si « Désactiver démarrage à distance » est sélectionné, seuls les états de fonctionnement de la machine à espresso automatique sont affichés dans l'appli Home Connect. Il est possible d'effectuer des réglages mais pas de démarrer la préparation de boisson.

Activer et désactiver le Wi-Fi

Au besoin, p. ex. pendant les vacances, le Wi-Fi peut être activé (« marche ») ou désactivé (« arrêt »).

Remarque : Les informations du réseau restent en mémoire même après la désactivation. Après l'activation, attendre quelques secondes, jusqu'à ce que la machine à espresso automatique se soit de nouveau connectée au réseau Wi-Fi. En mode veille avec maintien de la connexion au réseau, l'appareil consomme max. 2 W.

1. Appuyer sur la touche /i pour ouvrir le « menu ».
2. Tourner le sélecteur rotatif vers la gauche et sélectionner « Réglages Home Connect ».
3. Appuyer sur le sélecteur rotatif.
4. Sélectionner « Activer Wi-Fi » ou « Désactiver Wi-Fi » avec le sélecteur rotatif.

5. Appuyer sur la touche de navigation droite située en dessous de « Sélectionner » pour mettre le module radio en « marche » ou à l'« arrêt ».
6. Appuyer sur la touche /i pour quitter le menu.



Autres réglages

Home Connect peut être adapté à tout moment à vos besoins. Remarque : la machine à espresso automatique doit être connectée au réseau WLAN.

Déconnexion

La machine à espresso automatique peut être à tout moment déconnectée du réseau WLAN.



Remarque : Si la machine à espresso automatique est déconnectée du réseau WLAN, aucune commande via Home Connect n'est possible.

1. Appuyer sur la touche /i, tourner le sélecteur rotatif vers la gauche et sélectionner « Réglages Home Connect ».
2. Appuyer sur le sélecteur rotatif.
3. Appuyer sur la touche de navigation droite située en dessous de « Sélectionner ».
4. Sélectionner « Se déconnecter du réseau » avec le sélecteur rotatif.
5. Appuyer sur la touche de navigation droite située en dessous de « Sélectionner ». La connexion au réseau et à l'appli est interrompue.
6. Appuyer sur la touche /i pour quitter le menu.

Remarque : Les informations concernant le réseau Wi-Fi seront supprimées.

Connecter à l'appli

L'appli Home Connect peut être installée sur autant de terminaux mobiles connectés à la machine à expresso automatique que vous le souhaitez. La machine à expresso automatique doit déjà être connectée au réseau WLAN.

1. Ouvrir l'appli sur le terminal mobile.
2. Appuyer sur la touche , tourner le sélecteur rotatif vers la gauche et sélectionner « Réglages Home Connect ».
3. Appuyer sur le sélecteur rotatif.
4. Appuyer sur la touche de navigation droite située en dessous de « Sélectionner ».
5. Sélectionner « Connecter avec App » avec le sélecteur rotatif.
6. Appuyer sur la touche de navigation droite située en dessous de « Sélectionner » pour connecter l'appareil à l'appli.
7. Appuyer sur la touche , pour quitter le menu.

Démarrage à distance



Si une préparation de boisson doit être effectuée via un terminal mobile, le démarrage à distance doit être activé.

Attention !

Risque de brûlures !



En cas de démarrage à distance involontaire, des tiers pourraient se brûler s'ils interviennent sous la buse d'écoulement du café au moment de la distribution de la boisson. Assurez-vous qu'aucune personne (et notamment les enfants) ou matériel ne puisse être mis en danger en cas de démarrage à distance involontaire.

Remarque : Le champ « Activer démarrage à distance » ne peut être sélectionné que si la connexion à Home Connect s'est déroulée avec succès. Si le démarrage à distance est désactivé, seuls les états de fonctionnement de la machine à expresso automatique sont affichés dans l'appli Home Connect.

1. Appuyer sur la touche , tourner le sélecteur rotatif vers la gauche et sélectionner « Réglages Home Connect ».
2. Appuyer sur le sélecteur rotatif.
3. Appuyer sur la touche de navigation droite située en dessous de « Sélectionner ».
4. Sélectionner « Activer démarrage à distance » sur l'écran avec le sélecteur rotatif.
5. Appuyer sur la touche de navigation droite située en dessous de « Sélectionner ».
6. Appuyer sur la touche , pour quitter le menu.




Info appareil

Affichage des informations concernant le réseau et l'appareil

1. Appuyer sur la touche , tourner le sélecteur rotatif vers la gauche et sélectionner « Réglages Home Connect ».
2. Appuyer sur le sélecteur rotatif.
3. Appuyer sur la touche de navigation droite située en dessous de « Sélectionner ».
4. Sélectionner « Info appareil » sur l'écran avec le sélecteur rotatif.
5. Appuyer sur la touche de navigation droite située en dessous de « Sélectionner ».
Pendant quelques secondes, le SSID, l'IP, l'adresse MAC et le numéro de série de l'appareil s'affichent.
6. Appuyer sur la touche , pour quitter le menu.

Écran

L'état actuel de Home Connect est indiqué par un symbole dans le coin supérieur droit de l'écran.

-  Connecté au serveur
-  Déconnecté du serveur
-  Pas de connexion au serveur

Diagnostic à distance

Le Service après-vente peut accéder à votre appareil via le diagnostic à distance si vous contactez le service clientèle en en faisant la demande spécifique, si votre appareil est connecté au serveur Home Connect et si le diagnostic à distance est disponible dans le pays où vous utilisez l'appareil

Remarque : Pour obtenir plus d'informations et connaître la disponibilité du diagnostic à distance dans votre pays, veuillez consulter la section Service/Support du site Web local : www.home-connect.com

Remarque liée à la protection des données

Lors de la première connexion de la machine à espresso automatique avec un réseau WLAN relié à l'Internet, celle-ci transmet les catégories suivantes de données au serveur Home Connect (premier enregistrement) :

- Code d'appareil univoque (constitué de clés d'appareil ainsi que de l'adresse MAC du module de communication Wi-Fi)
- Certificat de sécurité du module de communication Wi-Fi (pour la protection technique des informations de la connexion)

- Version actuelle du logiciel et du matériel de votre machine à espresso automatique
- État d'une précédente restauration éventuelle des réglages usine. Ce premier enregistrement prépare l'utilisation des fonctionnalités Home Connect et ne s'avère nécessaire qu'au moment où vous voulez utiliser les fonctionnalités Home Connect pour la première fois.

Remarque : Veuillez noter que les fonctionnalités Home Connect ne sont utilisables qu'en liaison avec l'appli Home Connect. Vous pouvez accéder aux informations sur la protection des données depuis l'appli Home Connect.

Déclaration de conformité

Par la présente, BSH Hausgeräte GmbH déclare que l'appareil doté de la fonctionnalité Home Connect est en accord avec les exigences fondamentales et les autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Vous trouverez une déclaration de conformité RED détaillée sur Internet à l'adresse www.siemens-home.bsh-group.com à la page Produit de votre appareil dans les documents supplémentaires.



Bande de 2,4 GHz : 100 mW max.



Entretien et nettoyage quotidiens

Si vous entretenez et nettoyez soigneusement votre appareil, il restera longtemps opérationnel. Ce chapitre vous explique comment bien entretenir et nettoyer votre appareil.



Mise en garde

Risque d'électrocution !

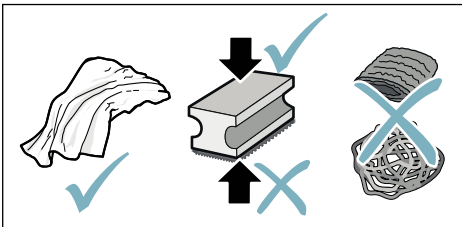
Avant de nettoyer l'appareil, débrancher la fiche secteur. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau. Ne jamais utiliser de nettoyeur à vapeur.

Nettoyants

Afin de ne pas endommager les différentes surfaces par des nettoyants inappropriés, veuillez respecter les indications suivantes.

N'utilisez pas

- de produits agressifs ou récurants,
- de détergent contenant de l'alcool ou de l'alcool à brûler,
- de tampons à récurer ni d'éponges à dos récurant.



Remarques

- Les lavettes éponges neuves peuvent contenir des sels. Les sels peuvent conduire à une rouille superficielle de l'inox. Avant d'utiliser des lavettes éponges neuves, les rincer soigneusement.
- Toujours nettoyer immédiatement les résidus de tartre, de café, de lait, de produit nettoyant ou de solution détartrante. Les surfaces situées sous de tels résidus risquent de se corroder.

Attention !

Certains composants de l'appareil ne conviennent pas à un lavage en lave-vaisselle.

→ Figure 5 - 8

Ne vont pas au lave-vaisselle :



Couvercle du système d'écoulement
Cache de la chambre de percolation
Unité de percolation
Réservoir d'eau
Couvercle préservateur d'arôme

Convient au lave-vaisselle :



60 °C
max.

Égouttoir
Cuvette d'égouttage
Bac à marc de café
Racleur de marc de café, rouge
Cache de l'unité de percolation, rouge
Cuillère doseuse
Système de lait, toutes les pièces
Réservoir à lait, toutes les pièces

Nettoyage de l'appareil

1. Essuyer le corps de l'appareil avec un chiffon doux et humide.
2. Nettoyer l'écran avec un chiffon en microfibres.
3. Se servir d'un pinceau doux pour pousser les restes de poudre accumulés dans le compartiment spécial poudre et les faire tomber dans la cuve.

Remarques

- Si l'appareil est mis en marche à froid ou arrêté après la préparation de café, il se rince automatiquement. L'appareil se nettoie ainsi de lui-même.
- Si l'appareil reste inutilisé pendant une durée prolongée (p. ex. durant les vacances), nettoyer soigneusement l'ensemble de l'appareil, y compris la buse d'écoulement du café, le réservoir d'eau, le système de lait, les bacs et l'unité de percolation.

Nettoyer la cuvette d'égouttage et le bac à marc de café.

→ Figure 5

Remarque : Vider et nettoyer tous les jours la cuvette d'égouttage et le réservoir à marc de café afin d'éviter la formation de dépôts.

1. Retirer la cuvette d'égouttage avec le réservoir à marc de café en le tirant vers l'avant.
2. Retirer la tôle d'égouttement et la nettoyer avec une brosse.
3. Vider et nettoyer la cuvette d'égouttage et le réservoir à marc de café.
4. Essuyer l'intérieur de l'appareil (bacs collecteurs).

Nettoyer le réservoir à lait

→ Figure 7

Remarque : Pour des raisons d'hygiène, le réservoir à lait doit être nettoyé régulièrement.

1. Démontez les différentes pièces du réservoir à lait.
2. Nettoyer toutes les pièces du réservoir à lait ou les mettre au lave-vaisselle.

Nettoyage du système à lait

Le système de lait est nettoyé automatiquement par un bref jet de vapeur, immédiatement après la préparation d'une boisson à base de lait.

Mise en garde

Risque de brûlure !

Le système verseur devient très chaud. Après utilisation, laisser refroidir le système verseur avant de le toucher.

Nettoyer toutes les semaines le système de lait à la main ou plus souvent, si besoin. Pour assurer un nettoyage particulièrement minutieux, le système de lait peut être, en outre, rincé à l'eau courante. → *"Rincer le système de lait" à la page 77*

Retirer le système de lait → Figure 3 :

1. Retirer le réservoir à lait de l'appareil.
2. Faire coulisser le système verseur sur la position inférieure.
3. Presser le système de déverrouillage en haut à droite.
4. Rabattre le cache vers l'avant et le retirer.
5. Retirer le système de lait et démonter les différentes pièces.
6. Nettoyer les différentes pièces avec de l'eau avec un peu de produit vaisselle et un chiffon doux → Figure 6.
7. Rincer toutes les pièces à l'eau claire et les laisser sécher.

Remarques

- Tous les éléments du système de lait conviennent à un lavage au lave-vaisselle. Rincer soigneusement tous les résidus de produit vaisselle après le nettoyage.
- **Important :** le cache du système d'écoulement n'est pas adapté à un lavage au lave-vaisselle.

Mettre en place le système de lait → Figure **3** :

1. Assembler les différentes pièces du système de lait.
2. Mettre en place le système de lait dans le cache.
3. Faire coulisser le système verseur sur la position inférieure.
4. Accrocher le cache en bas et le faire pivoter vers le haut jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

Nettoyer l'unité de percolation

→ Figure **4**, → Figure **8**

En plus du programme de nettoyage automatique, il est recommandé de retirer régulièrement l'unité de percolation pour la nettoyer.

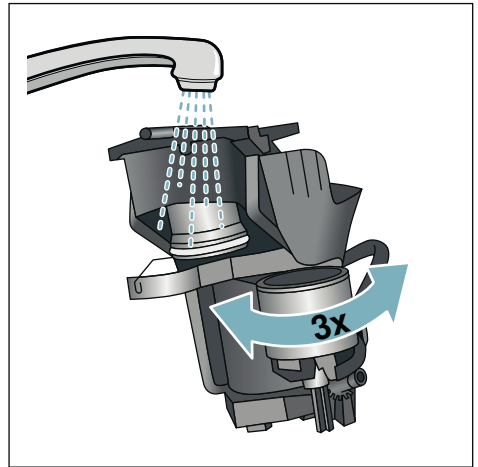
Attention !

Nettoyer l'unité de percolation sans produit à vaisselle et ne pas la mettre au lave-vaisselle.

Retirer l'unité de percolation :

1. Éteindre l'appareil.
2. Enlever le réservoir d'eau.
3. Rapprocher les deux verrous coulissants l'un de l'autre et retirer le cache.
4. Retirer le racleur de marc de café (rouge) et le cache de l'unité de percolation (rouge), les nettoyer et les sécher.
5. Faire glisser vers la droite le verrou rouge de l'unité de percolation.

6. Retirer l'unité de percolation avec précaution et la rincer soigneusement à l'eau courante.



7. Nettoyer soigneusement l'intérieur de l'appareil avec un chiffon humide, éliminer les éventuels résidus de café.
8. Laisser sécher l'intérieur de l'unité de percolation et de l'appareil.

Mettre en place l'unité de percolation :

1. Insérer l'unité de percolation dans l'appareil, dans le sens de la flèche. La flèche se situe sur la partie supérieure de l'unité de percolation. Insérer l'unité de percolation par le haut dans les rails de guidage et faire glisser l'appareil.
2. Pousser le verrou rouge situé au-dessus l'unité de percolation vers la gauche.
3. Mettre en place le racleur de marc de café (rouge) et le cache de l'unité de percolation (rouge).
4. Mettre en place le cache et l'enclencher.
5. Mettre en place le réservoir d'eau.




Programme de service

Périodiquement, en fonction de la dureté de l'eau et de la fréquence d'utilisation de l'appareil, l'écran affiche à la place de la sélection de boisson, un des messages suivants :

- Rincer le système de lait
- Effectuer immédiatement le programme de détartrage !
- Effectuer immédiatement le programme de nettoyage !
- Effectuer immédiatement le programme calc'nClean !


L'appareil doit alors être nettoyé ou détartré sans tarder avec le programme correspondant. Les opérations de détartrage et de nettoyage peuvent être effectuées de manière combinée à l'aide de la fonction Calc'nClean. L'appareil risque d'être endommagé si le programme de service n'est pas réalisé conformément aux instructions.

Les programmes de service peuvent aussi être lancés à tout moment à l'écran sans que l'appareil ne le demande. Appuyer sur la touche , sélectionner le programme désiré et l'exécuter.

Remarques

- **Important** : si l'appareil n'est pas détartré à temps, le message suivant apparaît : « Retard programme de détartrage. Verrouillage imminent de l'appareil ! ». Effectuer le détartrage immédiatement après l'apparition de la consigne. Si l'appareil est verrouillé, il peut être réutilisé une fois le processus de détartrage terminé.
- **Attention** ! À chaque programme d'entretien, utiliser le produit détartrant et le produit nettoyant conformément aux instructions ; respecter également les consignes de sécurité correspondantes.

- Ne jamais boire les liquides.
 - Ne jamais utiliser d'acide citrique, de vinaigre ni de produit à base de vinaigre pour le détartrage.
 - Pour le détartrage et le nettoyage, utiliser exclusivement les pastilles adaptées. Elles ont été conçues spécialement pour cet appareil et peuvent être achetées auprès du service après-vente.
→ "Accessoires" à la page 50
 - Ne jamais mettre de pastilles de détartrage ni d'autres produits dans le compartiment spécial poudre.
 - Ne jamais interrompre le programme d'entretien.
 - Retirer l'unité de percolation, la nettoyer et la remettre en place avant de lancer le programme d'entretien. Rincer le système de lait.
 - Une fois le programme d'entretien terminé, essuyer l'appareil avec un chiffon doux et humide pour éliminer immédiatement les résidus de solution détartrante. Les surfaces situées sous de tels résidus risquent de se corroder.
 - Les lavettes éponges neuves peuvent contenir des sels. Les sels peuvent provoquer une rouille superficielle de l'acier inox ; un rinçage méticuleux des lavettes est par conséquent indispensable avant l'emploi.
 - L'utilisation d'un filtre à eau prolonge les intervalles entre les programmes d'entretien.
 - Si l'un des programmes d'entretien a été interrompu, p. ex. par une coupure de courant, procéder comme suit :
L'appareil démarre automatiquement un rinçage spécial.
1. Rincer le réservoir d'eau.
 2. Remplir d'eau non gazeuse jusqu'au repère « **max** » et valider.
Le programme démarre et rince l'appareil. Durée : 2 minutes env.
 3. Vider la cuvette d'égouttage, la nettoyer et la remettre en place.



4. Vider le réservoir à lait, le nettoyer et le remettre en place.
Le programme est terminé.
L'appareil est de nouveau prêt à fonctionner.
5. Appuyer sur la touche /i pour quitter le programme.

Rincer le système de lait

Le système de lait est nettoyé automatiquement par un bref jet de vapeur, immédiatement après la préparation d'une boisson à base de lait.

Pour assurer un nettoyage particulièrement minutieux, le système de lait peut être, en outre, rincé à l'eau courante.

Durée : 2 minutes env.


1. Appuyer sur la touche /i pour ouvrir le menu.
 2. Sélectionner « Rincer le système de lait » à l'aide du sélecteur rotatif.
 3. Appuyer sur le sélecteur rotatif pour démarrer le programme.
 4. Vider le réservoir à lait, le nettoyer et le raccorder.
 5. Placer un verre vide sous le système verseur et valider.
- Le programme est en cours.
6. Vider le réservoir à lait, le nettoyer et le raccorder.
 7. Vider le verre.
- Le programme est terminé. L'appareil est de nouveau prêt à fonctionner.
8. Appuyer sur la touche /i pour quitter le programme.

De plus, nettoyer régulièrement et très soigneusement le système de lait à la main. → "Nettoyage du système à lait" à la page 74

Détartrage

Durée : 21 minutes env.

La ligne en bas de l'écran indique dans combien de minutes le réservoir d'eau par ex. doit être rincé et rempli d'eau.

1. Appuyer sur la touche /i pour ouvrir le menu.
2. Sélectionner « Détartrer » avec le sélecteur rotatif.
3. Appuyer sur le sélecteur rotatif pour démarrer le programme.

Les instructions à l'écran vous guident tout au long du programme.

4. Vider les bacs collecteurs et les remettre en place.
5. Vider le réservoir à lait, le nettoyer et le raccorder.
6. Le cas échéant, retirer le filtre à eau et valider.
7. Remplir d'eau tiède le réservoir d'eau vide jusqu'au repère « **0,5 l** ».
Y faire se dissoudre 1 pastille de détartrage.
8. Placer un récipient d'une contenance de 1,0 litre min. sous la buse d'écoulement et valider.
9. Appuyer sur le sélecteur rotatif.

Le programme est en cours.
Durée : 19 minutes env.


Information : si la solution de détartrage se trouvant dans le réservoir d'eau est insuffisante, un message correspondant est émis. Remplir d'eau non gazeuse et valider.

10. Rincer le réservoir d'eau et remettre le filtre à eau en place (s'il a été préalablement retiré).
11. Remplir d'eau fraîche non gazeuse jusqu'au repère « **max** » et remettre en place le réservoir d'eau.

Le programme est en cours.
Durée : 2 minutes env.


12. Vider le réservoir et valider.
13. Vider les bacs collecteurs et les remettre en place.
14. Vider le réservoir à lait, le nettoyer et le raccorder.

Le programme est terminé. L'appareil est de nouveau prêt à fonctionner.

15. Appuyer sur la touche /i pour quitter le programme.

Nettoyage

Durée : 6 minutes env.


1. Appuyer sur la touche /i pour ouvrir le menu.
2. Sélectionner « Nettoyer » avec le sélecteur rotatif.
3. Appuyer sur le sélecteur rotatif pour démarrer le programme.

Les instructions à l'écran vous guident tout au long du programme.

4. Vider les bacs collecteurs et les remettre en place.
5. Ouvrir le compartiment spécial poudre, y mettre une pastille de nettoyage et valider.
6. Placer un récipient d'une contenance de 1,0 litre min. sous la buse d'écoulement et valider.

Le programme est en cours.

Durée : 5 minutes env.


7. Vider le réservoir et valider.
Le programme est terminé. L'appareil est de nouveau prêt à fonctionner.
8. Appuyer sur la touche /i pour quitter le programme.

calc'nClean

Durée : 26 minutes env.

Le programme calc'nClean combine les fonctions individuelles « Détartrer » et « Nettoyer ». Si les échéances de chaque programme sont proches l'une de l'autre, l'appareil propose automatiquement ce programme de service.

La ligne en bas de l'écran indique dans combien de minutes le réservoir d'eau par ex. doit être rincé et rempli d'eau.

1. Appuyer sur la touche /i pour ouvrir le menu.
2. Sélectionner « calc'nClean » avec le sélecteur rotatif.
3. Appuyer sur le sélecteur rotatif pour démarrer le programme.

Les instructions à l'écran vous guident tout au long du programme.

4. Vider les bacs collecteurs et les remettre en place.
5. Vider le réservoir à lait, le nettoyer et le raccorder.
6. Ouvrir le compartiment spécial poudre, y mettre une pastille de nettoyage et valider.
7. Le cas échéant, retirer le filtre à eau et valider.
8. Remplir d'eau tiède le réservoir d'eau vide jusqu'au repère « **0,5 l** ». Y faire se dissoudre 1 pastille de détartrage.
9. Placer un récipient d'une contenance de 1,0 litre min. sous la buse d'écoulement et valider.

Le programme est en cours.

Durée : 19 minutes env.

Information : si la solution de détartrage se trouvant dans le réservoir d'eau est insuffisante, un message correspondant est émis. Remplir d'eau non gazeuse et valider.


10. Rincer le réservoir d'eau et remettre le filtre à eau en place (s'il a été préalablement retiré).
11. Remplir d'eau fraîche non gazeuse jusqu'au repère « **max** » et remettre en place le réservoir d'eau.

Le programme est en cours.

Durée : 7 minutes env.

12. Vider le réservoir et valider.
13. Vider les bacs collecteurs et les remettre en place.
14. Vider le réservoir à lait, le nettoyer et le raccorder.

Le programme est terminé. L'appareil est de nouveau prêt à fonctionner.

15. Appuyer sur la touche /i pour quitter le programme.



Anomalies, que faire ?

Une anomalie de fonctionnement n'est souvent due qu'à un problème simple. Avant d'appeler le service après-vente, veuillez essayer de remédier par vous-même à la panne à l'aide du tableau.

Veuillez lire les consignes de sécurité figurant au début de la présente notice.

Tableau de dérangements

Problème	Cause	Solution
Qualité de la mousse de café ou de lait très variable.	L'appareil est entartré.	Détartrer l'appareil en suivant les instructions.
La qualité de la mousse de lait fluctue.	La qualité de la mousse de lait est fonction de la nature du lait ou de la boisson végétale utilisée.	Optimiser le résultat par un choix correspondant du lait ou de la boisson végétale.
Impossible de prélever de l'eau chaude.	Le système de lait ou son support est encrassé.	Nettoyer le système de lait ou son support. → "Nettoyage du système à lait" à la page 74
Trop peu ou pas de mousse de lait.	Le système de lait ou son support est encrassé.	Nettoyer le système de lait ou son support. → "Nettoyage du système à lait" à la page 74
	Le lait ne convient pas.	Ne pas utiliser de lait qui a déjà été porté à ébullition. Utiliser du lait froid avec au minimum 1,5 % de matières grasses.
	L'appareil est entartré.	Détartrer l'appareil en suivant les instructions.
Le système de lait n'aspire pas de lait.	Le système de lait n'est pas monté correctement.	Remonter correctement toutes les pièces. → Figure 3
	Raccordement du réservoir à lait et du système de lait effectué dans le mauvais ordre.	Raccorder tout d'abord le système de lait dans le système verseur, puis le réservoir à lait.
Le lait/les boissons lactées sont trop froids.	Le lait utilisé est trop froid.	Utiliser du lait tiède.

Problème	Cause	Solution
L'appareil n'a pas versé la quantité réglée, le café ne coule que goutte à goutte ou ne coule plus.	Le degré de mouture est trop fin.	Régler un degré de mouture plus grossier.
	Le café moulu est trop fin.	Utiliser un café moulu plus grossier.
	L'appareil est fortement entartré.	Détartrer l'appareil en suivant les instructions.
De l'eau coule, mais pas de café.	Le filtre à eau contient de l'air.	Plonger le filtre à eau dans l'eau jusqu'à ce que plus aucune bulle ne se dégage, puis le remettre en place.
	Le réservoir pour café en grains est vide.	Remplir de café en grains Remarque : l'appareil se réglera sur le café en grains lors des prochaines préparations.
	La cuve à café de l'unité de percolation est obstruée.	Nettoyer l'unité de percolation. → <i>"Nettoyer l'unité de percolation" à la page 75</i>
L'appareil ne réagit plus.	Défaut de l'appareil.	Maintenir la touche on/off enfoncée pendant 10 secondes.
Le moulin ne démarre pas.	L'appareil est trop chaud.	Débrancher l'appareil et le laisser refroidir 1 heure.
Le café ne présente pas de « crème ».	Variété de café inadéquate.	Utiliser un café avec une proportion plus importante de Robusta.
	Les grains ne sont pas fraîchement torréfiés.	Utiliser des grains frais.
	Le degré de mouture n'est pas adapté au café en grains.	Régler un degré de mouture plus fin.
Le café est trop « acide ».	Le degré de mouture réglé est trop grossier ou bien le café moulu est trop grossier.	Régler un degré de mouture plus fin ou utiliser un café moulu plus fin.
	Variété de café inadéquate.	Utiliser un café torréfié plus foncé.
Le café est trop « amer ».	Le degré de mouture réglé est trop fin ou le café moulu est trop fin.	Régler un degré de mouture plus grossier ou utiliser un café moulu plus grossier.
	Variété de café inadéquate.	Changer de variété de café.
Le café a un goût de « brûlé ».	Température de percolation trop élevée	Réduire la température. → <i>"Ajustage des réglages des boissons" à la page 58</i>
	Le degré de mouture réglé est trop fin ou le café moulu est trop fin.	Régler un degré de mouture plus grossier ou utiliser un café moulu plus grossier.
	Variété de café inadéquate.	Changer de variété de café.

Problème	Cause	Solution
L'appareil de délivre pas de boisson.	Le filtre à eau contient de l'air.	Plonger le filtre à eau dans l'eau jusqu'à ce que plus aucune bulle ne se dégage, puis le remettre en place.
	Des résidus de détartrant obstruent le réservoir d'eau.	Retirer le réservoir d'eau et le nettoyer minutieusement. Dissoudre le produit détartrant dans de l'eau tiède.
Le filtre à eau ne tient pas dans le réservoir d'eau.	Le filtre à eau n'est pas correctement fixé.	Retirer le filtre à eau puis l'enfoncer bien droit et fortement dans le raccordement du réservoir.
Le marc de café n'est pas compact et il est trop humide.	Le degré de mouture réglé est trop fin ou trop grossier ou bien la quantité de café moulu utilisée est insuffisante.	Régler un degré de mouture plus grossier ou plus fin ou utiliser 2 cuillères rases de café moulu.
Présence d'eau au fond de l'appareil une fois que l'on a retiré la cuvette d'égouttage.	Cuvette d'égouttage retirée trop tôt.	Attendre d'abord quelques secondes après la distribution de la dernière boisson pour retirer la cuvette d'égouttage.
Impossible de retirer la cuvette d'égouttage.	Le bac à marc de café est extrêmement plein. Le racleur de marc de café est coincé.	Nettoyer l'intérieur de l'unité de percolation. → <i>"Nettoyage de l'appareil" à la page 74</i> Positionner correctement le racleur de marc de café.
Impossible de monter ou de démonter le système verseur.	Mauvais ordre	Raccorder tout d'abord le système verseur (avec système de lait), puis le réservoir à lait. Pour le démontage, retirer tout d'abord le réservoir à lait, puis le système verseur.
Affichage à l'écran « Remplir le bac à café ». Alors que le réservoir pour café en grains  est plein ou que le moulin ne parvient pas à mouder les grains.	Les grains ne tombent pas dans le moulin (grains trop gras).	Tapoter légèrement sur le réservoir pour café en grains. Changer éventuellement de variété de café. Une fois le réservoir pour café en grains vidé, l'essuyer avec un chiffon sec.
Affichage à l'écran « Vider le bac collecteur » alors qu'il est vide, que faire ?	Lorsque l'appareil est éteint, l'opération de vidage n'est pas détectée.	Une fois l'appareil allumé, retirer la cuvette d'égouttage et la remettre en place.
	La cuvette d'égouttage est sale.	Nettoyer soigneusement la cuvette d'égouttage.

fr Anomalies, que faire ?

Problème	Cause	Solution
Affichage à l'écran « Veuillez remplir avec de l'eau non gazeuse » ou « Retirer le filtre ».	Le réservoir d'eau est mal inséré.	Mettre le réservoir d'eau correctement en place.
	Le réservoir d'eau contient de l'eau gazeuse.	Remplir le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche du robinet.
	Le flotteur qui se trouve dans le réservoir d'eau est grippé.	Retirer le réservoir d'eau et le nettoyer minutieusement.
	Le filtre à eau neuf n'a pas été rincé conformément aux instructions.	Rincer le filtre à eau conformément aux instructions et le remettre en service.
	Le filtre à eau contient de l'air.	Plonger le filtre à eau dans l'eau jusqu'à ce que plus aucune bulle ne se dégage, puis le remettre en place.
	Le filtre à eau est trop vieux.	Mettre en place un nouveau filtre à eau.
Affichage très fréquent qu'un détartrage est nécessaire.	Eau trop calcaire.	Vérifier si la bonne dureté de l'eau est réglée dans le menu. Mettre le filtre à eau en place et l'activer conformément aux instructions. → <i>"Démarrage du programme « Filtre à eau » ou « Protection contre le gel »."</i> à la page 66
Home Connect ne fonctionne pas correctement.		Consulter le site www.home-connect.com
Affichage à l'écran « Nettoyer l'unité de percolation ».	L'unité de percolation est encrassée.	Nettoyer l'unité de percolation.
	Il y a trop de café dans l'unité de percolation.	Nettoyer l'unité de percolation. Mettre au maximum 2 cuillères rases de café moulu.
	Le mécanisme de l'unité de percolation ne fonctionne pas aisément.	Nettoyer l'unité de percolation. → <i>"Entretien et nettoyage quotidiens"</i> à la page 73
Appeler impérativement la hotline si les problèmes ne peuvent pas être résolus ! Les numéros de téléphone se trouvent aux dernières pages de la notice.		




Service après-vente

Données techniques

Raccordement électrique (tension – fréquence)	220–240 V ~, 50/60 Hz
Puissance raccordée	1500 W
Pression statique maximale de la pompe	19 bar
Contenance maximale du réservoir d'eau (sans filtre)	2,3 l
Contenance maximale du réservoir pour café en grains droit/gauche	250/270 g
Contenance maximale (appareil avec un réservoir pour café en grains)	290 g
Longueur du cordon d'alimentation	1000 mm
Dimensions (H x L x P)	392 x 299 x 470 mm
Poids, à vide	10–12 kg
Type de moulin	Céramique

Numéro E et numéro FD

Lors de votre appel, veuillez indiquer le numéro de produit (E-Nr.) complet et le numéro de fabrication (FD-Nr.), afin de nous permettre de mieux vous aider. Vous trouverez ces numéros sur la plaque signalétique . (→ Figure **2**)

Vous pouvez inscrire ici les données de votre appareil et le numéro de téléphone du service après-vente pour éviter d'avoir à les rechercher en cas de besoin.

E-Nr.**FD-Nr.**

Service après-vente



Vous trouverez les coordonnées du service après-vente dans chaque pays sur les dernières pages de la présente notice.

Garantie

Les conditions de garantie applicables sont celles publiées par notre distributeur dans le pays où a été effectué l'achat. Le revendeur chez qui vous vous êtes procuré l'appareil fournira les modalités de garantie sur simple demande de votre part. En cas de recours en garantie, veuillez toujours vous munir de la preuve d'achat.

Sous réserve de modifications.